

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Autoprofi Teflon White Grease

Fecha: 10.02.2016

Código del producto: 1683

Página 1 de 9

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Autoprofi Teflon White Grease

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Producto para el cuidado
Lubricante

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	CTP GmbH	
Calle:	Saalfelder Strasse 35h	
Población:	D-07338 Leutenberg	
Teléfono:	+49 (0)36734 230-0	Fax: +49 (0)36734 230-22
Correo elect.:	msds@bluechemgroup.com	
Persona de contacto:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Teléfono: +49 (0)36734 230-19
Página web:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Teléfono de emergencia:

Alemania: +49-361-730730 (24 horas/7 días)

Información adicional

Article Number: 43200

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:
Aerosoles: Aerosol 1
Corrosión o irritación cutáneas: Irrit. cut. 2
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): STOT única 3
Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 2
Indicaciones de peligro:
Aerosol extremadamente inflamable.
Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
Provoca irritación cutánea.
Puede provocar somnolencia o vértigo.
Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

Nafta hidrogenada de baja temperatura de inflamación, nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno

Palabra de advertencia: Peligro

Pictogramas:



Indicaciones de peligro

H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H315	Provoca irritación cutánea.

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Autoprofi Teflon White Grease

Fecha: 10.02.2016

Código del producto: 1683

Página 2 de 9

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.
P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.
P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
P501 Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

2.3. Otros peligros

No existen informaciones.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Características químicas

Compuestos de aditivos activos en superficie
Protector de corrosión
Producto antidesgaste no clasificado

Mezcla propano/butano

Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
64742-49-0	Nafta hidrogenada de baja temperatura de inflamación, nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno			50 - < 55 %
	265-151-9		01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
74-98-6	propano			20 - < 25 %
	200-827-9	601-003-00-5		
	Flam. Gas 1; H220			
106-97-8	butano			20 - < 25 %
	203-448-7	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1; H220			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

Llevar la persona afectada al aire libre. Colocar la víctima en posición de reposo y mantenerla abrigada.

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Autoprofi Teflon White Grease

Fecha: 10.02.2016

Código del producto: 1683

Página 3 de 9

Si es inhalado

Llevar la persona afectada al aire libre. Colocar la víctima en posición de reposo y mantenerla abrigada.
En caso de dificultad respiratoria, consultar a un médico.
En caso de peligro de pérdida de conocimiento, mantener la persona en posición estable para y durante el transporte.

En caso de contacto con la piel

Ropa usada, también ropa interior y zapatos, quitar inmediatamente.
En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón.
Hecharse pomada grasienta.

En caso de contacto con los ojos

Lavar inmediatamente de 5 a 10 minutos con agua corriente y teniendo el ojo abierto.
Consultar al médico.

Si es tragado

Dejar beber bastante agua a tragitos (efecto de dilución). Consultar al médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen informaciones.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Advertencia sobre peligro de aspiración.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Polvo ABC
Arena.
espuma resistente al alcohol.
Dióxido de carbono (CO₂).

Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Pueden aparecer productos peligrosos de la descomposición.
En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: emplear aparato de protección respiratoria independiente del aire ambiental.

Información adicional

En caso de incendio, enfriar los recipientes en peligro con agua.
Agua prevista para incendios contaminada recoger aparte.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

En caso de incendio: emplear aparato de protección respiratoria independiente del aire ambiental.
Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Condensar gases, vapor, niebla con un chorro de agua.
No permitir que llegue al sistema de canalización o a las aguas.
En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes.

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Autoprofi Teflon White Grease

Fecha: 10.02.2016

Código del producto: 1683

Página 4 de 9

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite).
Recoger con materiales absorbentes (p.e. trapos, vellón).

6.4. Referencia a otras secciones

No hay datos

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Dispositivos cerrados. Vapores / aerosoles se deben aspirar directamente en el lugar de formación.
Evítese el contacto con los ojos y la piel.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado. Siga las indicaciones de almacenamiento de aerosoles.

No guardar a temperaturas majos de: 50 °C

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Material de embalaje: Metal.

7.3. Usos específicos finales

No existen informaciones.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m ³	fib/cc	Categoría	
106-97-8	Butano	1000	-	-	VLA-ED	
74-98-6	Propano	1000	-	-	VLA-ED	

8.2. Controles de la exposición

Medidas de higiene

Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

Protección de los ojos/la cara

Utilizar gafas de protección para evitar salpicaduras accidentales en los ojos. (DIN EN 166)

Protección de las manos

Hay que ponerse guantes de protección examinados:

NBR (Goma de nitrilo). : Espesor del material: 0,4 - 0,5 mm , Tiempo de penetración >=240 min

FKM (Caucho de fluorado). : Espesor del material: 0,4 - 0,5 mm , Tiempo de penetración >=240 min

Protección cutánea

Emplear indumentaria de protección apropiada y resistente a los disolventes de acuerdo con EN 465.

Protección respiratoria

Asegurar una buena ventilación en caso de formación de vapores/aerosoles. En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Autoprofi Teflon White Grease

Fecha: 10.02.2016

Código del producto: 1683

Página 5 de 9

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Aerosol
Color:	blanco
Olor:	característico

Método de ensayo

Cambio de estado

Límite inferior de explosividad:	0,6 % vol.
Límite superior de explosividad:	
Temperatura de inflamación:	> 250 °C
Densidad (a 20 °C):	0,70 g/cm ³
Solubilidad en agua: (a 20 °C)	insoluble

Solubilidad en otros disolventes

Disolvente orgánico

9.2. Información adicional

No hay datos

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No existen informaciones.

10.2. Estabilidad química

No hay descomposición en caso de uso de acuerdo con las indicaciones.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Utilizar el material solo donde se puedan mantener alejados de luz encendida, fuego y otras fuentes inflamables.

No guardar a temperaturas mayores de: 50 °C

Conservar alejado del calor.

10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes. Ácido, concentrado. Alcalis (álcalis), concentrado.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Monóxido de carbono (CO)

Dióxido de carbono (CO₂).

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Autoprofi Teflon White Grease

Fecha: 10.02.2016

Código del producto: 1683

Página 6 de 9

Toxicidad aguda

N.º CAS	Nombre químico					
	Vía de exposición	Método	Dosis	Especies	Fuente	
64742-49-0	Nafta hidrogenada de baja temperatura de inflamación, nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno					
	oral	DL50	>2000 mg/kg	Rata		
	dérmica	DL50	>2000 mg/kg	Conejo		
	inhalatoria (4 h) vapor	CL50	>20 mg/l			
	inhalatoria (4 h) aerosol	CL50	>5 mg/l	Rata		
106-97-8	butano					
	inhalatoria (4 h) gas	CL50	273000 ppm	Rata	GESTIS	

Irritación y corrosividad

Después del contacto con la piel: Contacto frecuente y continuo con la piel puede causar irritaciones de piel.

Irritación ocular: puede ser irritante.

En caso de ingestión:

Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Método	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente
64742-49-0	Nafta hidrogenada de baja temperatura de inflamación, nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno					
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50	1-10 mg/l	48 h	Daphnia magna	
	Toxicidad para los crustáceos	NOEC	1 mg/l		Daphnia magna	

12.2. Persistencia y degradabilidad

No existen informaciones.

12.3. Potencial de bioacumulación

Flota en agua.

Bajo potencial de bioacumulación.

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
74-98-6	propano	2,36
106-97-8	butano	2,89

12.4. Movilidad en el suelo

No existen informaciones.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No existen informaciones.

12.6. Otros efectos adversos

No existen informaciones.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Autoprofi Teflon White Grease

Fecha: 10.02.2016

Código del producto: 1683

Página 7 de 9

Eliminación

No eliminar junto con los residuos domésticos
No permitir que llegue al sistema de canalización o a las aguas.
Requiere un tratamiento especial de acuerdo con las directrices de las autoridades.
Convenir el código de eliminación de residuos con la empresa eliminadora de desechos.

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas
Considerado como residuo peligroso.

Código de identificación de residuo-Residuos

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas
Considerado como residuo peligroso.

Eliminación de envases contaminados

Embalaje contaminados hay que vaciar completamente, y se pueden volver a utilizar tras haber sido limpiados debidamente.
No perforar, cortar o soldar los recipientes no limpiados. (Peligro de explosión.)

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**Transporte terrestre (ADR/RID)**

14.1. Número ONU:	UN 1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLES Mezcla propano/butano
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2
14.4. Grupo de embalaje:	-
Etiquetas:	2.1



Código de clasificación:	5F
Disposiciones especiales:	190 327 344 625
Cantidad limitada (LQ):	1 L
Cantidad liberada:	E0
Categoría de transporte:	2
N.º de peligro:	-
Clave de limitación de túnel:	D

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU:	UN 1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLES Mezcla propano/butano
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2
14.4. Grupo de embalaje:	-
Etiquetas:	2.1

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Autoprofi Teflon White Grease

Fecha: 10.02.2016

Código del producto: 1683

Página 8 de 9



Código de clasificación: 5F
 Disposiciones especiales: 190 327 344 625
 Cantidad limitada (LQ): 1 L
 Cantidad liberada: E0

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU: UN 1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: AEROSOLS
 Mezcla propano/butano
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 2.1
14.4. Grupo de embalaje: -
 Etiquetas: 2.1



Contaminante del mar: -
 Disposiciones especiales: 63, 190, 277, 327, 344, 959
 Cantidad limitada (LQ): 1000 mL
 Cantidad liberada: E0
 EmS: F-D, S-U

Transporte aéreo (ICAO)

14.1. Número ONU: UN 1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: AEROSOLS
 Mezcla propano/butano
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 2.1
14.4. Grupo de embalaje: -
 Etiquetas: 2.1



Disposiciones especiales: A145 A167 A802
 Cantidad limitada (LQ) Passenger: 30 kg G
 Passenger LQ: Y203
 Cantidad liberada: E0
 IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 203
 IATA Cantidad máxima - Passenger: 75 kg
 IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 203
 IATA Cantidad máxima - Cargo: 150 kg

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: sí



de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Autoprofi Teflon White Grease

Fecha: 10.02.2016

Código del producto: 1683

Página 9 de 9

Material peligroso: Nafta hidrogenada de baja temperatura de inflamación, nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No existen informaciones.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No existen informaciones.

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria EU

Indicaciones adicionales

Contiene:

> 30 % hidrocarburos alifáticos

Legislación nacional

Clasificación como contaminante acuático (D): 2 - Peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

SECCIÓN 16: Otra información

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H220	Gas extremadamente inflamable.
H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H225	Líquido y vapores muy inflamables.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H315	Provoca irritación cutánea.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Indicaciones adicionales

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica.

El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)